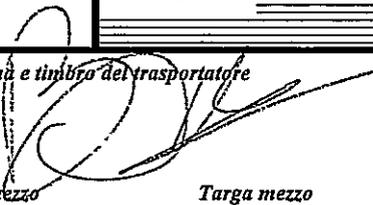


<b>Mittente</b>  <b>MAGNA PT BV KG</b> Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		<b>Lettera di vettura internazionale</b>  <b>N 31557</b>  Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
<b>2 Destinataria</b> <b>Renault</b> <b>Stab. di SAMSUNG MOTORS</b> <b>SHINHO-DONG, KANGSEO-GU</b> <b>46758 BUSAN</b> <b>KOREA</b>		<b>16 Trasportatore</b>  <b>BOLLORE</b> Via delle Arti, 123 00054 Fiumicino ITALY  <b>IDEM</b>																													
<b>3 Luogo previsto per la consegna</b> <b>Stab. di SAMSUNG MOTORS</b> <b>SHINHO-DONG, KANGSEO-G</b> <b>46758 BUSAN</b> <b>KOREA</b>		<b>17 Trasportatori successivi</b>																													
<b>4 Luogo e data della presa</b>  <b>Via dei Ciclamini,4</b> <b>70026 Modugno (Bari)</b>  <b>Italia</b>		<b>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</b>																													
<b>6 Contrassegni e numeri</b> <b>5 Documenti allegati</b> <b>Delivery Note Invoice Reference</b> 7269085/084 KOREA 2 7269065 KOREA 2		<b>9 Denominazione merce</b> <b>7 Numero dei colli</b> <b>8 Imballaggio</b> <b>11 Peso lordo Kg</b> <b>12 Vol. m3</b>  <b>Gearboxes for car assembly</b> <b>Part Number Quantity Packaging list</b> 320100743R 148 PZ 37 Cartone 4 pc 320104016R 68 PZ 17 Cartone 4 pc  <b>54 colli</b> <b>16820,80 Kg</b>																													
<b>14 Istruzioni per il pagamento del nolo</b> <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		<b>19 convenzioni particolari</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
<b>21 Compilato a</b> <b>Modugno (Bari) - Italia</b> <b>28/04/2022</b>		<b>15 Rimborso</b>																													
<b>22 Firma e timbro del mittente</b> <b>In nome e per conto del mittente</b>  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		<b>23 Firma e timbro del trasportatore</b>  Tipo mezzo Targa mezzo Sea Container AE66402																													
		<b>24 Merce ricevuta</b>  Luogo Data  Firma e timbro del destinatario																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



**AMENDOLA S.R.L.**  
TRASPORTI & LOGISTICA



- Cod. Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345

Spett.le

MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO  
GATE 2 VIA DELLE AZALEE  
70026 MODUGNO (BA)  
Tel. 080 585 8111

Riferimento n°	14759 / 1	Del	28/04/2022	Ore	14:00
Work Order N.	47100 55 200209	Del			

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore: **CAU 5284992**

Tipologia: **40 HIGH CUBE**

Tipo Viaggio: **Esportazione ExtraCEE**

Booking: **609023187**

Nave: **MSC DITTE**

Sigillo: **H596167**

Destinazione: **BUSAN, KOREA**

Operaz. Doganale: **SPEDITERRANEO**

Compagnia: **MAERSK**

Vgm:

Terminal Ritiro: **GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER**

Terminal Consegna: **GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER**

Autista: **BLOTTI UMICISW 20**

Targa: **509994J - A266402**

Arrivo Ore: **~~13:10~~ 14.00**

Partenza Ore: **17.00**

Firma Autista

Annotazioni

DOPO IL CARICO -- Ritiro documento bolla EXPORT presso (a 500 MT dallo stabilimento Magna): SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. Loren Derenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione del viaggio per Gioia Tauro

VGM C/OGLOBAL GIT

**\*\*DOCUMENTI DA CONSEGNARE A SPEDITERRANEO\*\* (P/C RATTI LAGHEZZA) PER SCARICO BOLLA**

Firma e Timbro

**MAGNA**  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C. F. e P. IVA 04886860728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccapiemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536  
www.amendolasrl.it - E-mail: info@amendolasrl.it



Magna PT B.V. & Co. KG

## PACKING LIST

**Shipment reference: 609023187**

**Sealed: H596167**

**Date: 28/04/2022**

**RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,  
KANGSEO-GU / BUSAN 46758**

**DELIVERY NOTE : 7269065; 7269085; 7269084**

**Date 28/04/2022**

**INVOICE NUMBER: 530092707; 530092709; 530092708**

**Date 28/04/2022**

**DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)**

### DESCRIPTION OF GOODS

**Part Number: 2510002409-010; 2510002409-007**

**Customer Reference : 320104016R; 320100743R**

**QUANTITY: 216 PCS**

**QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS**

**GROSS WEIGHT 16.761,6 Kg**

**NET WEIGHT 14.817,6 Kg**

### PACKAGING DESCRIPTION

**Expandable packaging (Carton on Pallet)**

**Empty weight: 36kg**

**Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm**



Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
**RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD**  
 61  
 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
 BUSAN 46758  
 SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7269085 / 2022.04.28  
 Purch. ord. no.: 564490  
 Purch. ord. Date:  
 Supplier's no.: 0025566103  
 Order no. / Date: 743239 / 2022.01.18  
 Customer no.: 10006847  
 Consignee: 30007552  
 Packager Int. Cons.:  
 Person in charge: 01 Serie  
 D#Oronzo, Giuseppe  
 Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

**Delivery note**

Weights (gross/net)  
 Gross weight 310.400 KG Net weight 274.400 KG

*780547*

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-007 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320100743RPosition2 Serial no.: ( 320100743RTCVCB83B, 320100743RTCVCB844, 320100743RTCVCBD89, 320100743RTCVCBD8A )	4 PC	274.400 KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	1 PC	36 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:  
 Magna PT S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 Modugno (BA)  
 Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: Magna PT  
 Management B.V. mit Sitzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmennr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Sandro Morandini  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRESDE FF 604



1 2 3 4

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758

Doc. no. / Date  
7269085 / 2022.04.28

Page  
2

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

.

.

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS  
API: CSP ACH 0 01  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX  
FRANKREICH

Invoice no. / Date: 530092709 / 28.04.2022  
Services rendered: 28.04.2022  
Purch. ord. no.: 564490  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 00255661  
Delivery no. / Date: 7269085 / 28.04.2022  
Order no. / Date: 743239 / 18.01.2022  
Customer no.: 10006847  
Consignee: 30007552  
01 Serie  
Your VAT-ID: FR66780129987  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Our Tax-ID: 65215/52300  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address  
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
61  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758  
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

**Invoice / Repeated Printout of 28.04.2022**

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 310,400 KG Net weight 274,400 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-007		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320100743R Item 2						
		4 PC		1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Sitzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.  
28.04.2022 / 530092709

Page  
2

---

Total items			5.124,40
Value Added Tax	0,000	5.124,40	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			5.124,40
Final amount in local currency EUR			5.124,40

Terms of payment: Up to 14.06.2022 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

\*\*\*\*\*

Sender:  
Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Check list container RSA		MAGNA		
Data	28/04/2022			
Firma leggibile operatore	178490 VITO			
N.ro badge	75824			
Delivery note				
N.ro identificativo container	L.A.S. U52 97932			
No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		

In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente